

**နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး တရုတ်နိုင်ငံတော်ကောင်စီဝင်နှင့် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး၏
ဖိတ်ကြားချက်အရ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံသို့ အလုပ်သဘောခရီးစဉ်သွားရောက်ခဲ့ခြင်း**

(၁-၄-၂၀၂၂ ရက်၊ နေပြည်တော်)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ၊ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဦးဝဏ္ဏမောင်လွင်သည် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ နိုင်ငံတော်ကောင်စီဝင်နှင့် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး မစ္စတာဝမ်ယိ၏ ဖိတ်ကြားချက်အရ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ အန်းဟွေး ပြည်နယ်၊ ဟွမ်းရှမ်မြို့သို့ ၃၁-၃-၂၀၂၂ ရက်မှ ၂-၄-၂၀၂၂ ရက်အထိ အလုပ်သဘောခရီးစဉ် သွားရောက်ခဲ့သည်။

ဟွမ်းရှမ်မြို့သို့ ရောက်ရှိနေစဉ်အတွင်း ၁-၄-၂၀၂၂ ရက် (၁၇၀၀) နာရီတွင် နိုင်ငံခြားရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊ ဦးဝဏ္ဏမောင်လွင်သည် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ နိုင်ငံတော် ကောင်စီဝင်နှင့် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး မစ္စတာဝမ်ယိနှင့် တွေ့ဆုံခဲ့ပြီးနောက် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးများ ဦးဆောင်သည့် နှစ်နိုင်ငံဆွေးနွေးပွဲ ကျင်းပခဲ့သည်။ ဆွေးနွေးပွဲတွင် ရှိရင်းစွဲ ဆွေမျိုးပေါက်ဖော် ဆက်ဆံရေးကို ပိုမိုတိုးတက်ခိုင်မာရေး၊ မြန်မာ-တရုတ် နှစ်နိုင်ငံအကြား ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် စီမံကိန်းများကို နှစ်ဖက်အပြန်အလှန်အကျိုးရှိစေမှုအပေါ်မူတည်ပြီး အရှိန်အဟုန်မြှင့် အကောင်အထည်ဖော်သွားရေး၊ ကိုဗစ်-၁၉ ကာကွယ်၊ ထိန်းချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများ ပိုမိုအားကောင်းလာစေရေး၊ တရုတ်နိုင်ငံ၊ ချုံချင်းမြို့၌ မြန်မာကောင်စစ်ဝန်ချုပ်ရုံး ဖွင့်လှစ်သွားရေး၊ မြန်မာ-တရုတ် နှစ်နိုင်ငံနယ်စပ်ဒေသတစ်လျှောက် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် တည်ငြိမ်ရေးကို ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် ဆက်လက်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး၊ မြန်မာနိုင်ငံမှ စိုက်ပျိုးရေးထုတ်ကုန်များအတွက် နှစ်နိုင်ငံအကြား နယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေး လျင်မြန်ချောမွေ့စေရေးနှင့် ကုန်သွယ်ရေးနှင့် စီးပွားရေး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမြှင့်တင်ရေးနှင့် မြန်မာ-တရုတ် နှစ်နိုင်ငံအကြား ယာယီနယ်စပ်ဂိတ်နှင့် အမြဲတမ်းနယ်စပ်ဂိတ်တိုးမြှင့် ဖွင့်လှစ်သွားနိုင်မည့် အလားအလာများကို ရင်းနှီးစွာ အမြင်ချင်း ဖလှယ်ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။

ထို့ပြင် ဒေသတွင်းနှင့် နိုင်ငံတကာ အကျိုးတူကိစ္စရပ်များ အထူးသဖြင့် ကုလသမဂ္ဂနှင့် အာဆီယံ မျက်နှာစာတွင် နှစ်နိုင်ငံအကြား ပိုမိုနီးကပ်စွာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားရေး ကိစ္စများကိုလည်း ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။ အာဆီယံ၏ တူညီဆန္ဒ(၅)ရပ် ဆက်လက်အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တစ်နိုင်ငံနှင့် တစ်နိုင်ငံပြည်တွင်းရေးကို ဝင်ရောက်စွက်ဖက်မှုမပြုရေးမူဝါဒနှင့် အာဆီယံ ပဋိညာဉ်နှင့် အခြေခံမူများနှင့်အညီ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးနှစ်ဦးမှ ဆွေးနွေးခဲ့သည်။ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက မြန်မာနိုင်ငံ၏ နောက်ဆုံး ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှုအခြေအနေ၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဘက်စုံဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုအတွက် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် နိုင်ငံတော် စီမံအုပ်ချုပ်ရေးကောင်စီ၏ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေး ဦးတည်ချက် (၉) ချက်နှင့် ရှေ့လုပ်ငန်းစဉ် (၅) ရပ်တို့၏ တိုးတက်မှုများကိုလည်း ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့သည်။

နှစ်နိုင်ငံဆွေးနွေးပွဲအပြီးတွင် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးများရှေ့မှောက်၌ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံဆိုင်ရာ မြန်မာသံအမတ်ကြီးနှင့် တရုတ်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန လက်ထောက်ဝန်ကြီး တို့သည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံနှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတို့အကြား စီးပွားရေးနှင့် နည်းပညာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး ဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ ငှက်ပျောသီးကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရန် အပင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်သဘောတူစာချုပ်များ လဲလှယ်ခဲ့သည်။ ဆက်လက်၍ နိုင်ငံခြားရေး

ဝန်ကြီးများက တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ချုံချင်းမြို့၌ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ကောင်စစ် ဝန်ချုပ်ရုံးထူထောင်ကြောင်း တရားဝင်ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

စီးပွားရေးနှင့် နည်းပညာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်အရ တရုတ်နိုင်ငံမှ ယွမ်သန်း (၆၅၀)ကို မြန်မာအတွက် ကူညီထောက်ပံ့သွားရန်ရှိကြောင်းနှင့် ငှက်ပျောသီး တင်ပို့ရန် အပင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက် သဘောတူစာချုပ်အရ မြန်မာနိုင်ငံမှ တရုတ်နိုင်ငံသို့ ငှက်ပျောသီး တင်ပို့မှု အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရသည်။

ထို့နောက် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးသည် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ နိုင်ငံတော်ကောင်စီဝင်နှင့် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးမှ တည်ခင်းဧည့်ခံသည့် ညစာစားပွဲသို့ တက်ရောက်ခဲ့သည်။

Union Minister for Foreign Affairs pays a working visit to China at the invitation of the Chinese State Councilor and Foreign Minister

(1-4-2022, Nay Pyi Taw)

At the invitation of Mr. Wang Yi, State Councilor and Minister of Foreign Affairs of the People's Republic of China, U Wunna Maung Lwin, Union Minister for Foreign Affairs paid a working visit to Huangshan, Anhui Province of the People's Republic of China from 31 March 2022 to 2 April 2022.

While in Huangshan, at 17:00 hrs on 1 April 2022, Union Minister for Foreign Affairs U Wunna Maung Lwin had separate meeting with State Councilor and Minister of Foreign Affairs of China Mr. Wang Yi followed by a bilateral meeting between the two Foreign Ministers. At the meeting, they cordially exchanged views on matters pertaining to the further consolidation of the existing Pauk Phaw relations, accelerating the implementation of Myanmar-China bilateral projects on the basis of mutual benefit, strengthening of cooperation in the fights against the Covid-19 pandemic, opening of the Myanmar Consulate-General in Chongqing Municipality, the maintenance of peace and stability along the border between Myanmar and China, closer coordination for the smooth flow of border trade for Myanmar agriculture products and promotion of trade and commerce between the two countries as well as possibilities of opening of additional temporary and permanent border gates between Myanmar and China.

They also cordially exchanged views on regional and international matters of mutual interest as well as for closer collaboration between the two countries in regional and multilateral contexts particularly ASEAN and the United Nations. The two Foreign Ministers touched on the ongoing implementation of ASEAN five-point consensus on the basis of non-interference policy and ASEAN Charter and fundamental principles. The Union Minister also apprised the Chinese side regarding the latest developments in Myanmar and the achievements made on the implementation of five-point road map and the nine political, economic and social objectives of the State Administration Council (SAC) for all round development of Myanmar.

Following the bilateral meeting, the Foreign Ministers witnessed the exchanging ceremony of the Agreement on Economic and Technical Cooperation between the Government of the Republic of the Union of Myanmar and the Government of the People's Republic of China and the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Banana from Myanmar to China between the Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation of the Republic of the Union of Myanmar and General Administration of Customs of the People's Republic of China between Myanmar Ambassador to China and Assistant Minister of Foreign Affairs of China. The Ministers

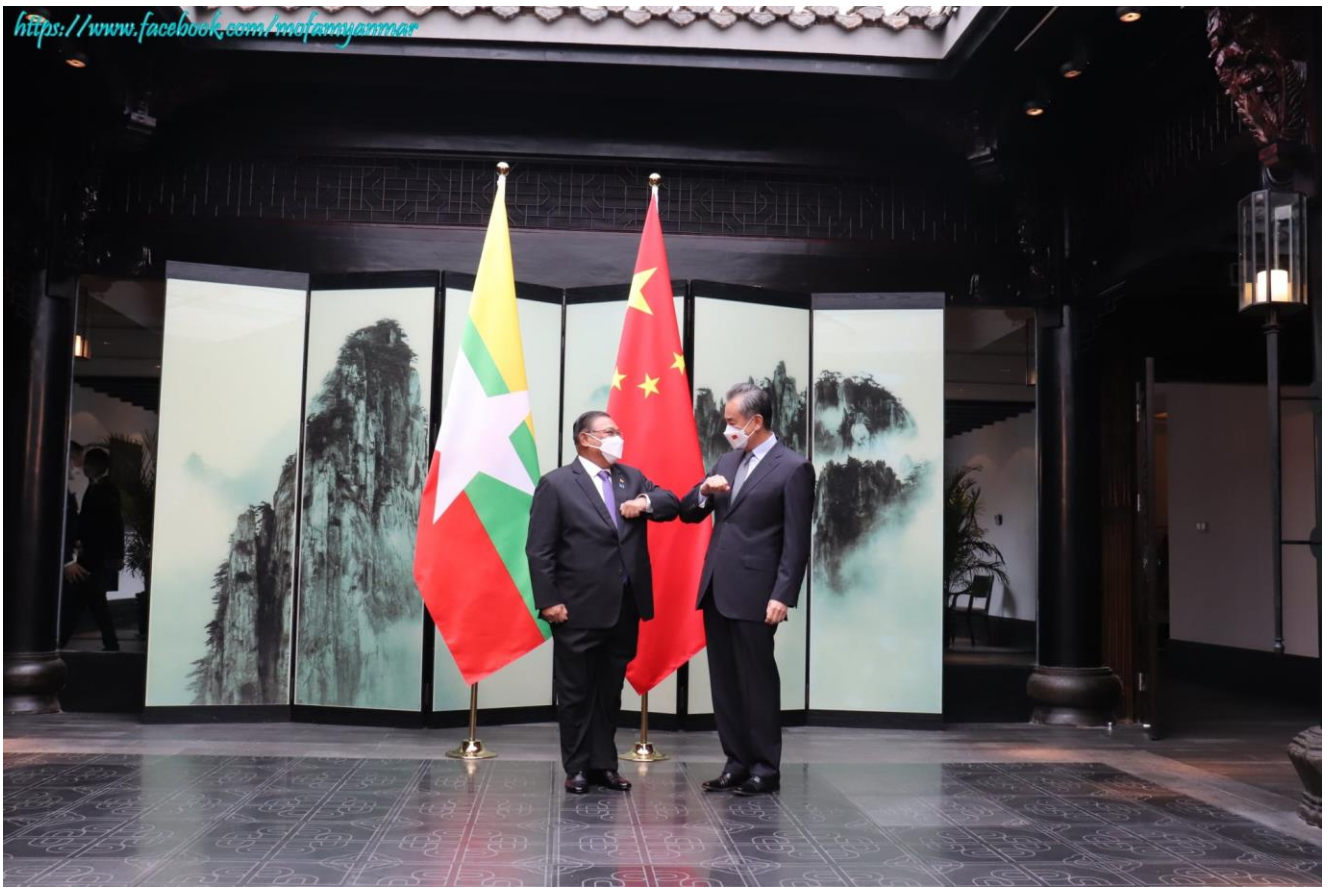
also made a public announcement on the establishment of Myanmar Consulate-General in Chongqing, People's Republic of China.

With the signing of the Agreement on Economic and Technical Cooperation, China will provide RMB 650 millions grant to Myanmar. And the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Banana, Myanmar will have the opportunity to export more bananas to Chinese markets, it is learnt.

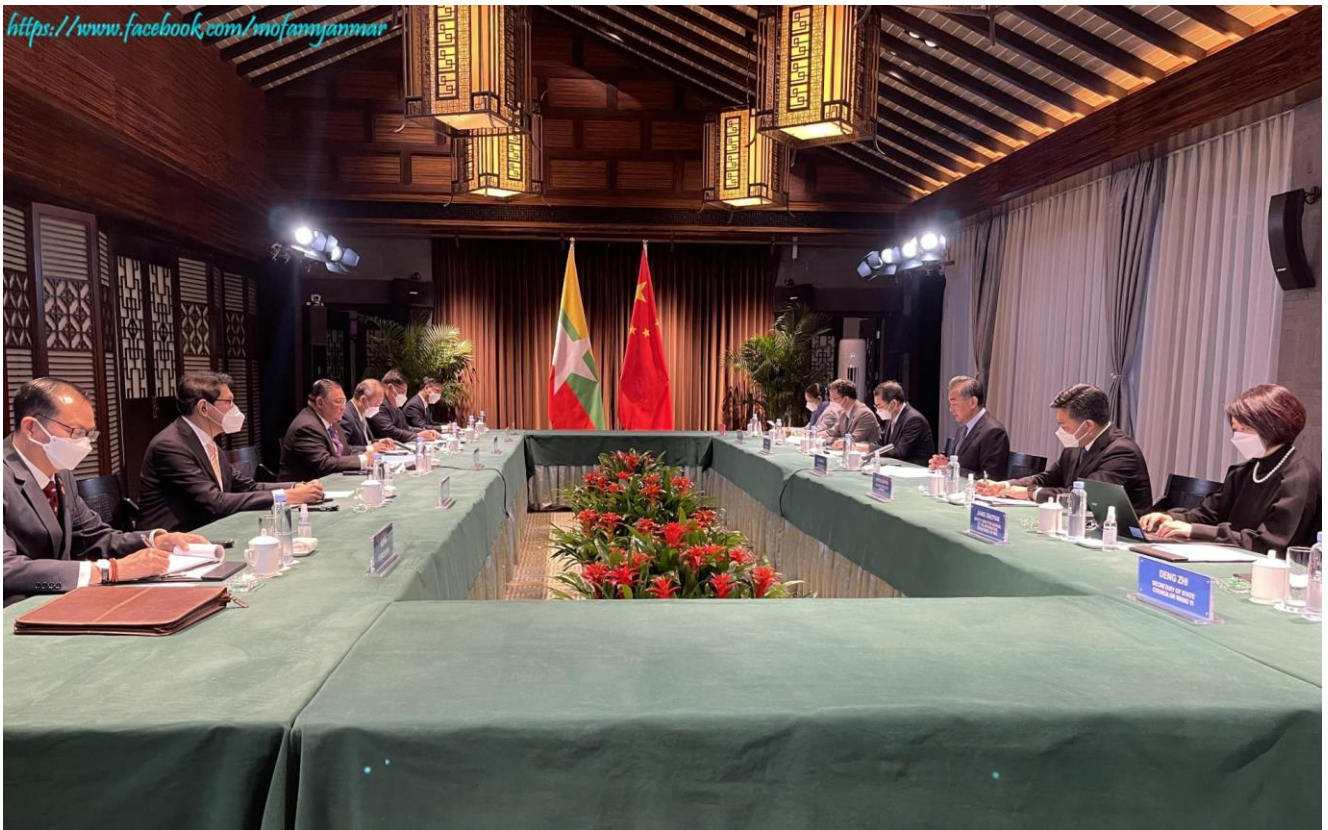
Subsequently, the Union Minister attended the dinner hosted by State Councilor and Minister of Foreign Affairs of China.



<https://www.facebook.com/mofamyanmar>



<https://www.facebook.com/mofamyanmar>



<https://www.facebook.com/mofamyanmar>



<https://www.facebook.com/mofamyanmar>

